

“This Is My Gospel”—“This Is My Church”

By Elder Dale G. Renlund
Of the Quorum of the Twelve Apostles

”Tämä on minun evankeliumini” – ”Tämä on minun kirkkoni”

Vanhin Dale G. Renlund
kahdentoista apostolin koorumista

October 2024 general conference

This is the Savior’s gospel, and this is His Church (see 3 Nephi 27:21; Mosiah 26:22; 27:13). The combination of the two is powerful and transformative.

For centuries, black powder was the most powerful explosive available. It could launch cannon balls, but it wasn’t effective for most mining and road construction projects. It was just too weak to shatter rock.

In 1846 an Italian chemist named Ascanio Sobrero synthesized a new explosive, nitroglycerin. This oily fluid was at least a thousand times more powerful than black powder. It could easily shatter rock. Unfortunately, nitroglycerin was unstable. If you dropped it from a small height, it’d blow up. If it got too hot, it’d blow up. If it got too cold, it’d blow up. Even placed in a cool, dark room and left alone, it’d eventually blow up. Most countries banned its transportation, and many banned its manufacture.

In 1860 a Swedish scientist named Alfred Nobel began trying to stabilize nitroglycerin. After seven years of experimentation, he achieved his goal by absorbing nitroglycerin into a nearly worthless substance known as diatomaceous earth, or kieselguhr. Kieselguhr is a porous rock that can be crumbled into a fine powder. When mixed with nitroglycerin, kieselguhr absorbs the nitroglycerin, and the resultant paste can be shaped into “sticks.” In this form, nitroglycerin was much more stable. It could be safely stored, transported, and used with undiminished explosive power. Nobel named the combination of nitroglycerin and kieselguhr “dynamite.”

Tämä on Vapahtajan evankeliumi, ja tämä on Hänen kirkkonsa (ks. 3. Nefi 27:21; Moosia 26:22; 27:13). Näiden kahden yhdistelmä on voimallinen ja mullistava.

Vuosisatojen ajan mustaruuti oli tehokkain saatavilla oleva räjähdysaine. Sillä pystyi laukaisemaan tykinkuulia, mutta se ei ollut tehokasta useimmissa kaivos- ja tienrakennushankkeissa. Se oli aivan liian heikkoa murskaamaan kalliota.

Vuonna 1846 italialainen kemisti nimeltä Ascanio Sobrero syntetisoi uuden räjähteen, nitroglyseriinin. Tämä öljyinen neste oli ainakin tuhat kertaa tehokkaampaa kuin mustaruuti. Se pystyi helposti murskaamaan kallion. Valitettavasti nitroglyseriini oli epävakaa. Jos sen pudottaisi pienestä korkeudesta, se räjähtäisi. Jos se kuumentaisi liikaa, se räjähtäisi. Jos se kylmenisi liikaa, se räjähtäisi. Jopa silloin kun se jätettiin itseksensä viileään, pimeään tilaan, se lopulta räjähti. Useimmat maat kielsivät sen kuljettamisen, ja monet kielsivät sen valmistamisen.

Vuonna 1860 ruotsalainen tiedemies nimeltä Alfred Nobel alkoi yrittää stabiloida eli vakauttaa nitroglyseriiniä. Seitsemän vuoden kokeilujen jälkeen hän saavutti tavoitteen imettämällä nitroglyseriinin lähes arvottomaan aineeseen, joka tunnetaan nimellä piilevämaa eli piimaa. Piimaa on huokoista kiviainesta, joka voidaan jauhaa hienoksi jauheeksi. Kun piimaata sekoitetaan nitroglyseriiniin, se imee nitroglyseriinin itseensä, ja tuloksena syntyvä tahna voidaan muotoilla ”pötköiksi”. Tässä muodossa nitroglyseriini oli paljon vakaampaa. Sitä voitiin varastoida, kuljettaa ja käyttää turvallisesti, ja sen räjähdysvoima säilyi ennallaan. Nobel nimesi nitroglyseriinin ja piimaan yhdistelmän ”dyna-

Dynamite changed the world. It also made Nobel wealthy. Without a stabilizer, nitroglycerin was just too hazardous to be commercially valuable, as Ascanio Sobrero found out. By itself, as I mentioned, kieselguhr was of little value. But the combination of the two components made dynamite transformative and precious.

In a similar way, the combination of the gospel of Jesus Christ and The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints provides powerful and transformative benefits for us. The gospel is perfect, but a divinely commissioned church is required to preach it, maintain its purity, and administer its sacred ordinances with the Savior's power and authority.

Consider the combination of the Savior's gospel and His Church as established by the Book of Mormon prophet Alma. The Church was responsible for preaching "nothing save it were repentance and faith on the Lord, who [would redeem] his people." Using God's authority, the Church was responsible for administering the ordinance of baptism "in the name of the Lord, as a witness [of entering] into a covenant with him [to] serve him and keep his commandments." The people who were baptized took on themselves the name of Jesus Christ, joined His Church, and were promised great power through an outpouring of the Spirit.

People flocked to the Waters of Mormon to hear Alma preach the gospel. Though they revered those waters and the surrounding forests, the Lord's Church was not a location or a building, nor is it today. The Church is simply ordinary people, disciples of Jesus Christ, gathered and organized into a divinely appointed structure that helps the Lord accomplish His purposes. The Church is the instrument through which we learn the central role of Jesus Christ in Heavenly Father's plan. The Church offers the authoritative way for individuals to participate in ordinances and make lasting covenants with God. Keeping those covenants draws us closer to God, gives us access to His power, and transforms us into who He intends us to become.

Just as dynamite without nitroglycerin is unremarkable, the Savior's Church is special only if it is built on His gospel. Without the Savior's

miitiksi".

Dynamiitti muutti maailman. Se myös teki Nobelista rikkaan. Ilman stabilointiainetta nitroglyseriini oli aivan liian vaarallista ollakseen kaupallisesti arvokasta, kuten Ascanio Sobrero sai selville. Piimaalla, kuten mainitsin, ei yksinään ollut juurikaan arvoa. Mutta näiden kahden ainesosan yhdistelmä teki dynamiitista mullistavan ja arvokkaan.

Samalla tavoin Jeesuksen Kristuksen evankeliumin ja Myöhempien Aikojen Pyhien Jeesuksen Kristuksen Kirkon yhdistelmä tarjoaa meille voimallisia ja mullistavia hyötyjä. Evankeliumi on täydellinen, mutta sen saarnaamiseen, sen puhtauden säilyttämiseen ja sen pyhien toimitusten suorittamiseen Vapahtajan voimalla ja valtuudella tarvitaan jumalallisesti valtuutettu kirkko.

Pohtikaa Vapahtajan evankeliumin ja Hänen kirkkonsa yhdistelmää, kuten Mormonin kirjan profeetta Alma sen määritteli. Kirkon vastuuna oli saarnata ainoastaan "parannusta ja uskoa Herraan, joka oli [lunastava] kansansa". Jumalan valtuutta käyttäen kirkon vastuuna oli suorittaa kastetoimitus "Herran nimeen, todistukseksi [siitä], että te olette tehneet hänen kanssaan liiton [palvella] häntä ja [pitää] hänen käskynsä". Ihmiset, jotka kastettiin, ottivat päälleen Jeesuksen Kristuksen nimen, liittyivät Hänen kirkkoonsa, ja heille luvattiin suurta voimaa Hengen vuodatuksena.

Ihmisiä kerääntyi Mormonin vesien äärelle kuulemaan, kun Alma saarnasi evankeliumia. Vaikka he kunnioittivat niitä vesiä ja ympäröiviä metsiä, Herran kirkko ei ollut paikka eikä rakennus, eikä se ole sitä nykyäänkään. Kirkko on yksinkertaisesti tavallisia ihmisiä, Jeesuksen Kristuksen opetuslapsia, kokoontuneina ja järjestäytyneinä jumalallisesti asetetuksi rakenteeksi, joka auttaa Herraa toteuttamaan tarkoituksiaan. Kirkko on väline, jonka kautta me opimme Jeesuksen Kristuksen keskeisestä roolista taivaallisen Isän suunnitelmassa. Kirkko tarjoaa yksilöille valtuutetun tavan osallistua toimituksiin ja solmia kestäviä liittoja Jumalan kanssa. Niiden liittojen pitäminen tuo meitä lähemmäksi Jumalaa, antaa meidän päästä osallisiksi Hänen voimastaan ja muuttaa meidät sellaisiksi, mitä Hän haluaa meistä tulevan.

Aivan kuten dynamiitti ilman nitroglyseriiniä ei ole mitenkään erityinen, samoin Vapahtajan kirkko on erityinen vain, jos se on rakennettu

gospel and the authority to administer the ordinances thereof, the Church isn't exceptional.

Without the stabilizing effect of kieselguhr, nitroglycerin had limited value as an explosive. As history has shown, without the Lord's Church, humanity's understanding of His gospel was likewise unstable—prone to doctrinal drift and subject to the influence of different religions, cultures, and philosophies. An amalgamation of those influences has been manifested in every dispensation leading up to this last one. Though the gospel was initially revealed in its purity, the interpretation and application of that gospel gradually took on a form of godliness that lacked power because the divinely authorized framework was absent.

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints enables access to God's power because it is authorized by Him both to teach the doctrine of Christ and to offer the gospel's saving and exalting ordinances. The Savior yearns to forgive our sins, help us access His power, and transform us. He suffered for our sins and longs to pardon us from the punishment that we otherwise would deserve. He wants us to become holy and be perfected in Him.

Jesus Christ has the power to do this. He didn't simply sympathize with our imperfection and lament our eternal condemnation in consequence of sin. No, He went beyond that, infinitely beyond that, and restored His Church to enable access to His power.

The core of the gospel that the Church teaches is that Jesus Christ bore "our griefs, and carried our sorrows." He had "laid on him the iniquity of us all." He "endured the cross," broke "the bands of death," "ascended into heaven, and ... sat down on the right hand of God, to claim of the Father his rights of mercy." The Savior did all this because He loves His Father and He loves us. He has already paid the infinite price so He can "[claim] all those who have faith in him [and advocate]" for them—for us. Jesus Christ wants nothing more than for us to repent and come unto Him so that He can justify and sanctify us. In this desire, He is relentless and unwavering.

Hänen evankeliumilleen. Ilman Vapahtajan evankeliumia ja valtuutta suorittaa sen toimitus-
siakirkko ei ole muista poikkeava.

Ilman piimaan stabiloivaa vaikutusta nitroglyseriinillä oli rajallinen arvo räjähteenä. Kuten historia on osoittanut, ilman Herran kirkkoa ihmiskunnan ymmärrys Hänen evankeliumistaan oli samalla tavoin epävakaa – taipuvainen opilliselle harhautumiselle ja altis erilaisten uskontojen, kulttuurien ja filosofoiden vaikutukselle. Näiden vaikutteiden yhdistymistä on ilmennyt jokaisena taloudenhoitokautena johtaen tähän viimeiseen. Vaikka alun perin evankeliumi ilmoitettiin puhtaudessaan, tuon evankeliumin tulkinta ja soveltaminen sai vähitellen ulkonaisesti hurskaan muodon, josta puuttui voima, koska jumalallisesti valtuutettua kehystä ei ollut.

Myöhempien Aikojen Pyhien Jeesuksen Kristuksen Kirkko mahdollistaa pääsyn Jumalan voimaan, koska Hän on valtuuttanut sen sekä opettamaan Kristuksen oppia että tarjoamaan evankeliumin pelastavia ja korottavia toimituksia. Vapahtaja haluaa antaa syntimme anteeksi, auttaa meitä pääsemään osallisiksi Hänen voimastaan ja muuttaa meitä. Hän kärsi syntiemme tähden ja haluaa armahtaa meidät siitä rangastuksesta, jonka muutoin ansaitsisimme. Hän haluaa meidän tulevan pyhiksi ja tulevan täydelliseksi Hänessä.

Jeesuksella Kristuksella on voima tehdä tämä. Hän ei pelkästään tuntenut myötätuntoa epätäydellisyyttämme kohtaaneikaa surrut synnin seurauksena tulevaa iankaikkista tuomiotamme. Ei, Hän meni sitä pidemmälle, äärettömän paljon pidemmälle, ja palautti kirkkonsa mahdollistaakseen pääsyn Hänen voimaansa.

Evankeliumin ydin, jota kirkossa opetetaan, on se, että Jeesus Kristus "kantoi meidän kipumme, otti taakakseen meidän sairautemme". "Herra pani meidän kaikkien syntivelan hänen kannettavakseen." Hän "kesti ristillä kärsimykset", katkaisi "kuoleman siteet", "on noussut taivaaseen ja on istunut Jumalan oikealle puolelle, anoaakseen Isältä oikeuttansa osoittaa armoa". Vapahtaja teki kaiken tämän, koska Hän rakastaa Isäänsä ja Hän rakastaa meitä. Hän on jo maksanut äärettömän hinnan, jotta Hän voi "[vaatia] itselleen kaikki ne, joilla on usko häneen, [ja] puolustaa" heitä – meitä. Jeesus Kristus haluaa vain, että me teemme parannuksen ja tulemme Hänen luokseen, jotta Hän voi julistaa meidät syyttömiksi ja pyhittää meidät. Tässä halussa Hän on hellittämätön ja

The access to God's covenantal power and His covenantal love is through His Church. The combination of the Savior's gospel and His Church transforms our lives. It transformed my maternal grandparents. My grandfather Oskar Andersson worked in a shipyard on Högmarsö, an island in the Stockholm archipelago. His wife, Albertina, and their children lived on the Swedish mainland. Once every two weeks, on Saturday, Oskar rowed his boat home for the weekend before returning to Högmarsö on Sunday evening. One day, while on Högmarsö, he heard two American missionaries preach the restored gospel of Jesus Christ. Oskar felt that what he heard was pure truth, and he was filled with unspeakable joy.

The next time he returned home, Oskar excitedly told Albertina all about the missionaries. He explained that he believed what they taught. He asked her to read the pamphlets they had given him, and he told her that he didn't think that any of their future children should be baptized as infants. Albertina was furious and threw the pamphlets on the rubbish heap. Not much was said between them before Oskar returned to work on Sunday evening.

As soon as he was gone, Albertina retrieved those pamphlets. She carefully compared their doctrine with the teachings in her well-worn Bible. She was astonished to feel that what she read was true. The next time Oskar returned home, he received a warm welcome, as did the copy of the Book of Mormon he brought with him. Albertina eagerly read, again comparing the doctrine to that in her Bible. Like Oskar, she recognized pure truth and was filled with unspeakable joy.

Oskar, Albertina, and their children moved to Högmarsö to be close to the few Church members there. A week after Oskar and Albertina were baptized in 1916, Oskar was called to be the group leader on Högmarsö. Like many converts, Oskar and Albertina faced criticism because of their new faith. Local farmers refused to sell them milk, so Oskar rowed across the fjord every day to purchase milk from a more tolerant farmer.

Yet during the ensuing years, Church mem-

horjumaton.

Pääsy Jumalan liittoon kuuluvaan voimaan ja Hänen liittoon kuuluvaan rakkauteensa tapahtuu Hänen kirkkonsa kautta. Vapahtajan evankeliumin ja Hänen kirkkonsa yhdistelmä muuttaa meidän elämämme. Se muutti äitini vanhempia. Isoisäni Oskar Andersson työskenteli telakalla Högmarsön saarella Tukholman saaristossa. Hänen vaimonsa Albertina ja heidän lapsensa asuivat Ruotsin mannermaalla. Kahden viikon välein lauantaina Oskar souti veneensä viikonlopuksi kotiin ja palasi sitten Högmarsöhön sunnuntai-iltana. Eräänä päivänä ollessaan Högmarsössä hän kuuli kahden amerikkalaisen lähetyssaarnaajan saarnaavan Jeesuksen Kristuksen palautettua evankeliumia. Oskar tunsikin, että se, mitä hän kuuli, oli puhdasta totuutta, ja hänet täytti sanoin kuvaamaton ilo.

Kun Oskar seuraavan kerran palasi kotiin, hän kertoi innoissaan Albertinalle lähetyssaarnaajista. Hän selitti uskovansa siihen, mitä he opettivat. Hän pyysi vaimoaan lukemaan lehtiset, joita lähetyssaarnaajat olivat antaneet hänelle. Ja hän sanoi vaimolleen, ettei hänen mielestään ketään heidän tulevista lapsistaan pitäisi kastaa vauvana. Albertina raivostui ja heitti lehtiset roskakasaan. Heidän välillään ei puhuttu paljoakaan, ennen kuin sunnuntai-iltana Oskar palasi töihin.

Heti kun Oskar oli lähtenyt, Albertina haki ne lehtiset. Hän vertasi huolellisesti niiden oppia kuluneen Raamattunsa opetuksiin. Hän hämmästytti tuntiessaan, että se, mitä hän luki, oli totta. Kun Oskar seuraavan kerran palasi kotiin, hänet toivotettiin lämpimästi tervetulleeksi, samoin kuin Mormonin kirja, jonka hän oli tuonut mukanaan. Albertina luki innokkaasti ja vertasi jälleen oppia Raamattunsa oppiin. Oskarin tavoin hän tunnisti puhtaan totuuden ja täyttyi sanomattomalla ilolla.

Oskar, Albertina ja heidän lapsensa muuttivat Högmarsöhön ollakseen lähellä niitä harvoja kirkon jäseniä, joita siellä oli. Viikko sen jälkeen, kun Oskar ja Albertina oli kastettu vuonna 1916, Oskar kutsuttiin ryhmän johtajaksi Högmarsössä. Monien käännynnäisten tavoin Oskar ja Albertina kohtasivat arvostelua uuden uskonsa vuoksi. Paikalliset maanviljelijät kieltäytyivät myymästä heille maitoa, joten Oskar souti joka päivä lahden poikki ostamaan maitoa suvaitsevaisemmalta maanviljelijältä.

Seuraavien vuosien aikana kirkon jäsen-

bership on Högmarsö increased, in part because of Albertina's powerful testimony and burning missionary zeal. When the group became a branch, Oskar was called as the branch president.

Members of that Högmarsö branch revered that island. This was their Waters of Mormon. This was where they came to a knowledge of their Redeemer.

Over the years, as they kept their baptismal covenant, Oskar and Albertina were transformed by the power of Jesus Christ. They longed to make more covenants and receive their temple blessings. To obtain those blessings, they permanently emigrated from their home in Sweden to Salt Lake City in 1949. Oskar had served as the leader of the members on Högmarsö for 33 years.

The combination of nitroglycerin and kieselguhr made dynamite valuable; the combination of the gospel of Jesus Christ and His Church is beyond price. Oskar and Albertina heard about the restored gospel because a prophet of God had called, assigned, and sent missionaries to Sweden. By divine commission, missionaries taught the doctrine of Christ and by priesthood authority baptized Oskar and Albertina. As members, Oskar and Albertina continued learning, developing, and serving others. They became Latter-day Saints because they kept the covenants they made.

The Savior refers to The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints as “my church” because He commissioned it to accomplish His purposes—preaching His gospel, offering His ordinances and covenants, and making it possible for His power to justify and sanctify us. Without His Church, there is no authority, no preaching of revealed truths in His name, no ordinances or covenants, no manifestation of the power of godliness, no transformation into who God wants us to become, and God's plan for His children is set at naught. The Church in this dispensation is integral to His plan.

I invite you to commit yourself more fully to the Savior, His gospel, and His Church. As you do so, you will find that the combination of the Savior's gospel and His Church brings power into your life. This power is far greater than dynamite. It'll shatter the rocks in your way, transform you

määrä Högmarsössä kuitenkin kasvoi – osittain Albertinan voimakkaan todistuksen ja palavan lähetystyöinnon ansiosta. Kun ryhmästä tuli lähetyss seurakunta, Oskar kutsuttiin seurakunnanjohtajaksi.

Högmarsön seurakunnan jäsenet kunnioittivat tuota saarta. Se oli heille Mormonin vedet. Siellä he tulivat tuntemaan Lunastajansa.

Kun Oskar ja Albertina pitivät vuosien kuluessa kasteenliittonsa, he muuttuivat Jeesuksen Kristuksen voimasta. He kaipasivat saada solmia lisää liittoja ja saada temppelisiunauksensa. Saa-dakseen nuo siunaukset he muuttivat pysyvästi kotoa Ruotsista Salt Lake Cityyn vuonna 1949. Oskar oli toiminut Högmarsön jäsenten johtajana 33 vuotta.

Nitroglyseriinin ja piimaan yhdistelmä teki dynamiittista arvokkaan. Jeesuksen Kristuksen evankeliumin ja Hänen kirkkonsa yhdistelmä on mittaamattoman arvokas. Oskar ja Albertina kuulivat palautetusta evankeliumista, koska Jumalan profeetta oli kutsunut, osoittanut ja lähettänyt lähetyssaarnaajia Ruotsiin. Jumalallisen tehtävän mukaisesti lähetyssaarnaajat opettivat Kristuksen oppia ja pappeuden valtuudella kastoivat Oskarin ja Albertinan. Jäseninä Oskar ja Albertina jatkoivat oppimista, kehittymistä ja muiden palvelemista. Heistä tuli myöhempien aikojen pyhiä, koska he pitivät solmimansa liitot.

Vapahtaja käyttää Myöhempien Aikojen Pyhien Jeesuksen Kristuksen Kirkosta nimitystä ”minun kirkkoni”, koska Hän on valtuuttanut sen toteuttamaan tarkoituksiaan– saarnaamaan Hänen evankeliumiaan, tarjoamaan Hänen toimituksensa ja liittonsa sekä mahdollistamaan sen, että Hänen voimansa julistaa meidät syyttömiksi ja pyhittää meidät. Ilman Hänen kirkkoaan ei ole valtuutta, ei ilmoitettujen totuuksien saarnaamista Hänen nimessään, ei toimituksia eikä liittoja, ei jumalisuuden voiman ilmenemistä, ei mitään muuttumista sellaiseksi, mitä Jumala haluaa meistä tulevan, ja Jumalan suunnitelmaa lapsiaan varten pidetään tyhjän arvoisena. Kirkko tällä taloudenhoitokaudella on olennainen osa Hänen suunnitelmaansa.

Kutsun teitä sitoutumaan täydemmin Vapahtajaan, Hänen evankeliumiinsa ja Hänen kirkkoonsa. Kun teette niin, te huomaatte, että Vapahtajan evankeliumin ja Hänen kirkkonsa yhdistelmä tuo teidän elämäänne voimaa. Tämä voima on paljon suurempaa kuin dynamiitti. Se

into an inheritor in God's kingdom. And you will be "filled with that joy which is unspeakable and full of glory." In the name of Jesus Christ, amen.

murskaa tieltänne kalliot, muuttaa teidät Jumalan valtakunnan perillisiksi. Ja te "[täytytte] sillä ilolla, joka on sanoin kuvaamaton ja täynnä kirkkautta". Jeesuksen Kristuksen nimessä. Aamen.